

# Il «Türalihus» ei denter ils meglers

■ (ac) Tenor la schuria dalla publicaziun d'architectura «Hochparterre» sesanfla il «Türalihus» a Valendau denter ils meglers objects architectonics digl onn 2014. Undrau ha la schuria ils dus architects *Ramun Capaul* e *Gordian Blumenthal* per lur renovaziun digl edifices historic enamiez il vitg da Valendau

cun la distincziun en bronz. Luda ha la schuria las stentas architectonicas da mantener la schientscha historica dil baghetg e da cumbinar quella cun elements contemporans. Possibilitau la renovaziun ha ina fudaziun dalla Protecziun svizra dalla patria.

# Distincziun en bronz per il Türalihus

Ils architects Capaul&Blumenthal ein vegni undrai

■ (ac) Per la renovaziun dil Türalihus a Valendau ein ils architects Ramun Capaul e Gordian Blumenthal vegni undrai dalla schuria incaricada da «Hochparterre». Ina distincziun en bronz ha la schuria incaricada dalla publicaziun d'architectura «Hochparterre» surdau als responsabels per la renovaziun dil baghetg historic a Valendau. La schuria ha primarmein vüliu undrar la curascha ed il respect dils architects Ramun Capaul e Gordian Blumenthal demussada viers la miraglia veglia dil Türalihus e sia historia. Ils novs indrezs stattan e ferma cutradicziun als relicts vegls sapientivamein manteni en lur vestgiu d'antruras. Undrar ha la

schuria denton era vüliu l'iniziativa locala da reactivar la veta el vitg da Valendau. Il Türalihus ei staus vits duront siat decennis e sia decadenza contribueva stursch alla reputaziun da Valendau. Il Türalihus da Valendau ei buca vegnius construius en ina ga. El ei carschius e vegnius amplificaus continuadamein el decuors dils tschantaners. Divers fragments da buca meins che tschun fahas da construcziun succedidas denter ils onns 1465 e 1775 ein vegnidas alla glich a caschun dallas empremas lavurs da construcziun. Da mantener il caracter dad in construct carschius el decuors da pliras epochas ei stau in dils tratgts centrals dils dus architects.

## Far vacanzas en in monument historic

Ussa stattan las localitads renovadas a disposiziun a hosps da vacanzas che san schar inspirar dallas l'ocalitads d'antruras senza stuer desister dil comfort actual da habitar. La fundaziun vacanzas en monuments architectonics dalla Protecziun svizra dalla patria ha possibilitau la renovaziun ed incaricau Ramun Capaul e Gordian Blumenthal da realisar la renovaziun. Sper aur ed argien ei bronz la tiarz impurtonta distincziun che la publicaziun d'architectura surdat mintg'onn ad impurtonts edificis e lur creaders. Ulteriuras distincziuns vegnan surdadas ellas spartas design e cuntrada.



Vegli e niev s'accordescha el Türalihus e procuran tuttina per ina certa tensiun.